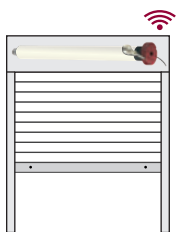




ONE

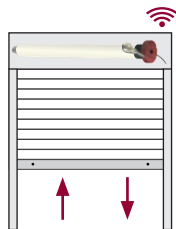
(NL) Gebruiksaanwijzing
(FR) Notice d'emploi
(EN) User manual



1 kanaal afstandsbediening

Télécommande 1 canal

1 channel remote control



Boven - Monter - Up

Stop - Stop - Stop

Onder - Descente - Down



Kanaal indicator

Indicateur du canal affiché

Channel indicator



Locatie indicator

Indicateur de l'emplacement affiché

Shutter location indicator



« Lage batterij » indicator

Indicateur «Batterie faible»

« Low battery » indicator

Naamgeving - Attribuer un nom - Naming

1.

1

Download en installeer
Télécharger et installer
Download and install
www.zaffersoft.be



2

Verbind uw toestel via USB
Connecter votre appareil par USB
Connect your device via USB

2.



Voer locatie in (Voorbeeld: Keuken)
Entrer l'emplacement (Exemple: Cuisine)
Enter location (Example: Kitchen)

Send to device



U moet eerst **"naar toestel"** klikken
daar na de afstandsbediening los koppelen

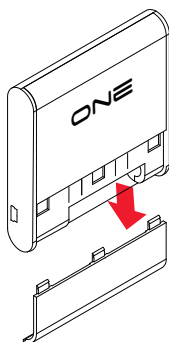
Vous devez d'abord cliquer sur "vers appareil"
après vous pouvez débrancher la télécommande

You must first click **"send to device"**
and then disconnect the remote control

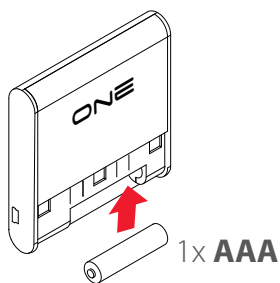
Vervang de batterij - Changer la pile - Change the batterie



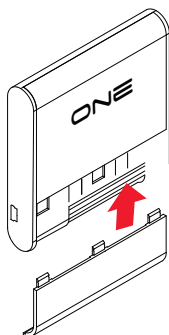
A



B



C



USB-poort is alleen voor Zaffersoft,
niet voor het opladen van de batterij.

*Le port USB sert uniquement au Zaffersoft,
pas au chargement de la pile.*

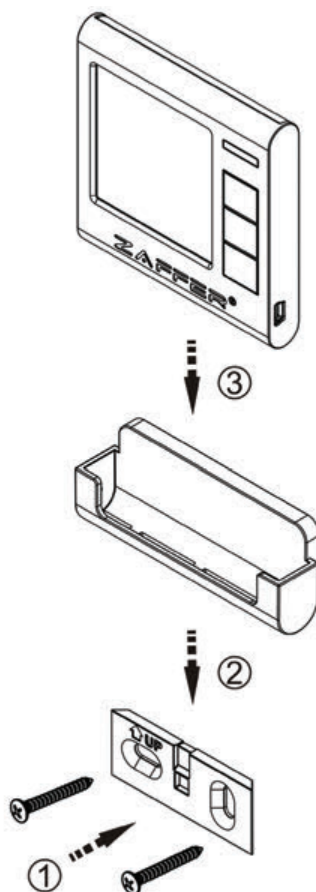
USB port is for Zaffersoft only,
not for battery charging.

OPGEPAST: Explosiegevaar indien de batterij wordt
vervangen door een foutief type.
Wegwerpen van batterijen dient te gebeuren
conform de lokale wetgeving.

ATTENTION: Risque d'explosion si la pile est
remplacée par un type incorrect.
Jeter les piles usagées conformément à la
réglementation locale

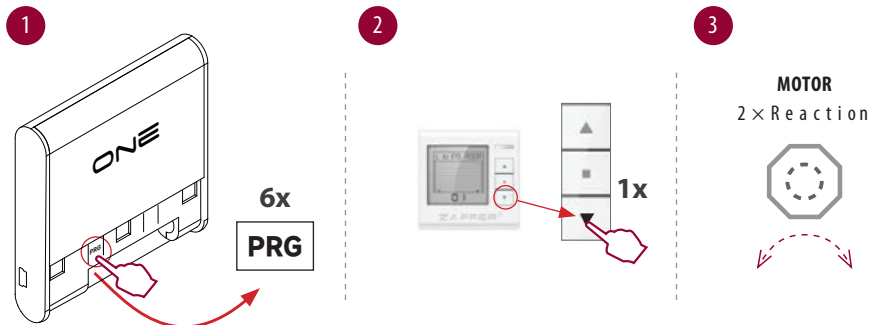
CAUTION: Risk of explosion if battery is
replaced by an incorrect type.
disposal of used batteries according
to the local regulation.

Montage - Montage - Mounting



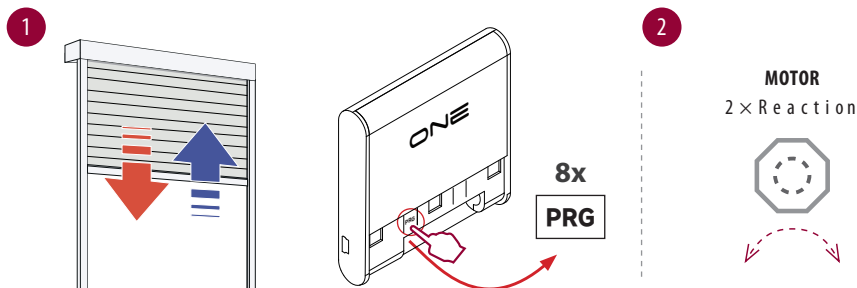
A

Instelling **step-per-step** functie - *Réglage fonction pas à pas* - Settings **step by step** function



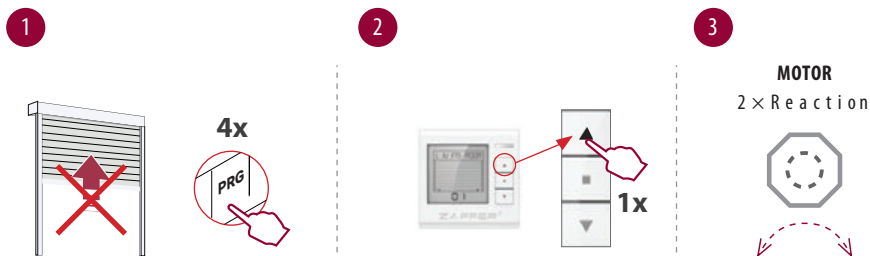
B

Verandering draairichting - *Changer sens de rotation* - **Changing Direction**



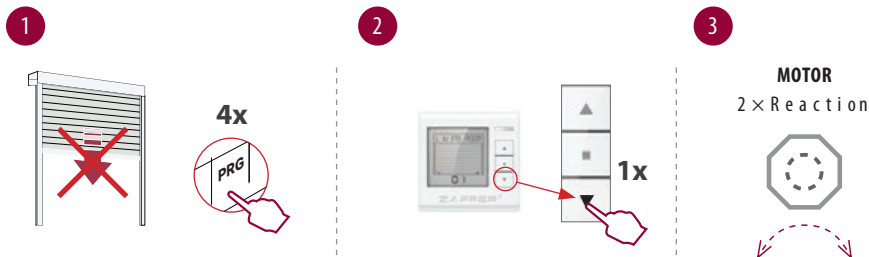
C

Verwijderen Bovenlimiet - *Supprimer réglage course Haut* - **Deleting limit setting Up**



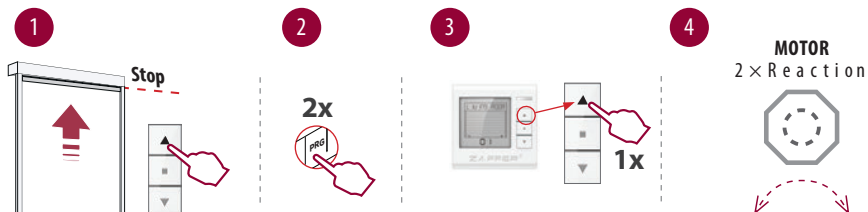
D

Verwijderen Onderlimiet - Supprimer réglage course Bas - Deleting limit setting Down

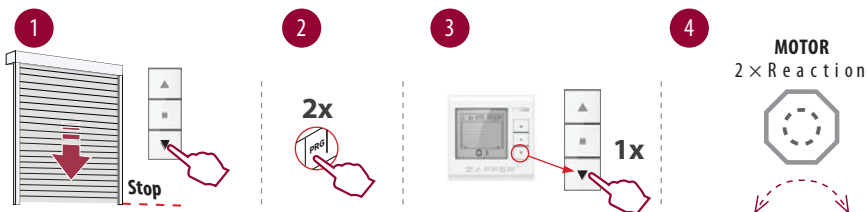


E

Definieer nieuwe Bovenlimiet - Définir un nouveau réglage de course haut - New up limit setting

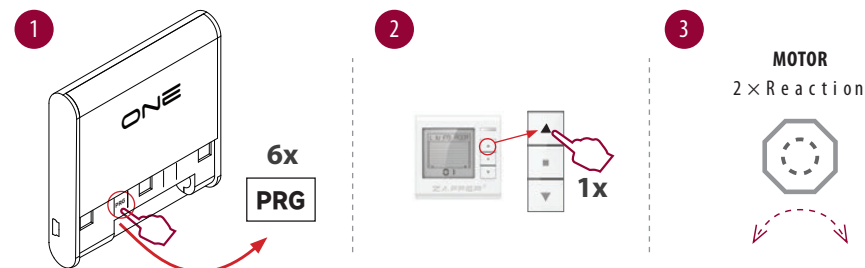


Definieer nieuwe onderlimiet - Définir un nouveau réglage de course bas - New down limit setting



F

Verlaten stap-per-stap functie - Sortir fonction pas à pas - Exit step by step function



1



1

Download en installeer
Télécharger et installer
Download and install

www.zaffersoft.be



USB

2

Verbind uw toestel via USB
Connecter votre appareil par USB
Connect your device via USB

2



Klik hier - *Cliquer ici* - Click here



3

Lees de «Day code» van de «MASTER» af
Obtenir votre «Day code» avec votre «MASTER»
Get your «Day code» with your «MASTER»



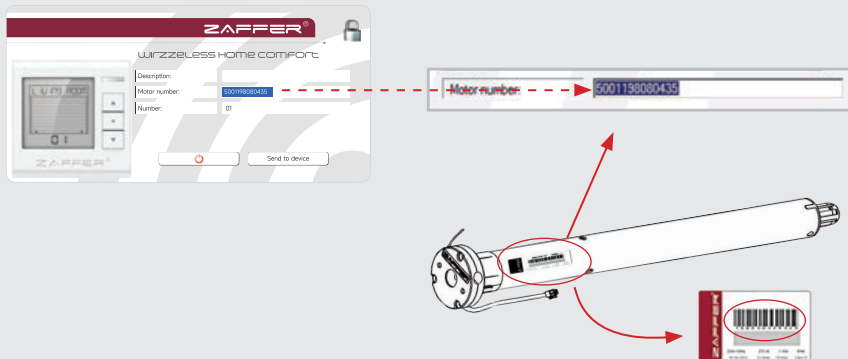
DAY code



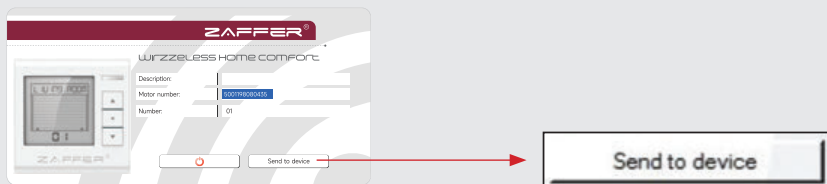
Voer de DAY code in
Entrer le DAY code
Enter DAY code

4

Voer motornummer in **OF Verwijder motornummer (13 cijfers)**
Entrer le numéro du moteur **OU Supprimer le numéro du moteur (13 chiffres)**
Enter the motor number **OR Delete motor number (13 digits)**



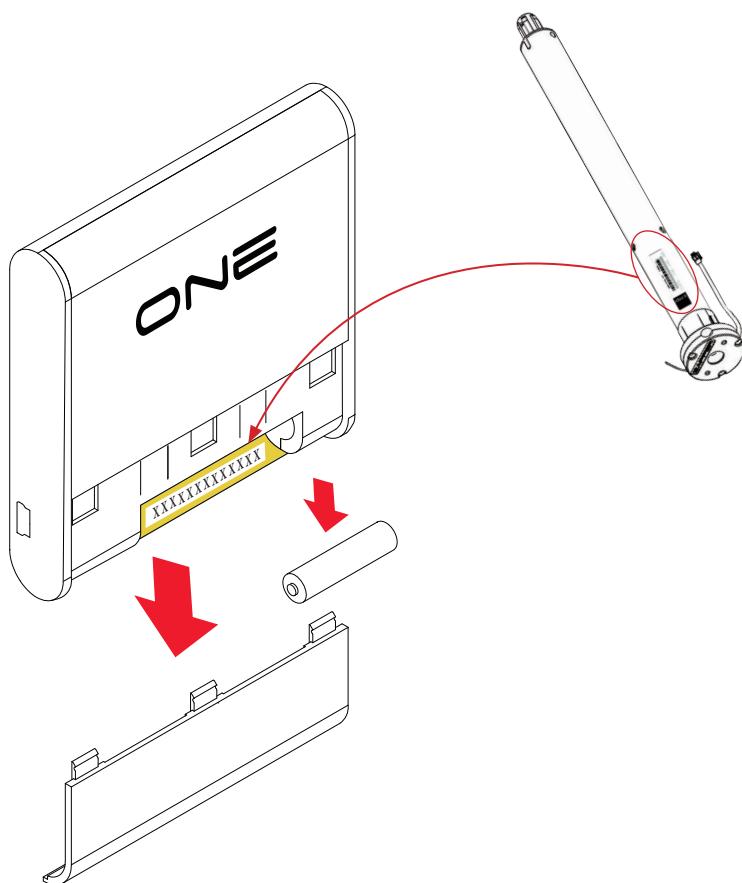
5



**U moet eerst "naar toestel" klikken
daar na de afstandsbediening los koppelen**
***Vous devez d'abord cliquer sur "vers appareil"
après vous pouvez débrancher la télécommande***
**You must first click "send to device"
and then disconnect the remote control**

Motornummer - Numéro du moteur - Motor number

Motornummer terug te vinden in de batterij houder van de zender
Le numéro du moteur se trouve en-dessous de la pile de la télécommande
Motor number can be found in the battery holder of the remote control



CE-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD dat de radioapparatuur die behandeld wordt in deze instructies in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie. De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.zaffer-china.com



Voeding	: AAA
Frequentie	: 433.92MHz
Werktemperatuur	: -20 °C + 55 °C
Uitgestraald vermogen	: geschatte waarde 1mW
Beschermindicatie	: IP 40

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD behoudt zich het recht voor om zijn producten zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen.

Déclaration de conformité CE

Par la présente HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.zaffer-china.com



Alimentation	: AAA
Fréquence	: 433.92MHz
Température de fonctionnement	: -20 °C + 55 °C
Puissance rayonnée	: Estimée à env. 1 mW
Indice de protection	: IP 40

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

CE Declaration of Conformity

HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of the Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.zaffer-china.com



Power input	: AAA
Frequency	: 433.92MHz
Working temperature	: -20°C + 55°C
Radiated power	: Estimated at approx. 1mW
Protection level	: IP 40

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD reserves the right to modify its products without any notice.